

印尼玻雅分公司 2024 年三季度办公用品采购

Dokumen Pengadaan Perlengkapan Kantor pada Triwulan III

Tahun 2024 PT. CHD Powerplant Operation Indonesia Cabang

Muara Enim

一、资格条件 Kelayakan :

1、服务商是印度尼西亚注册公司，具有独立的法人资格，持有有效营业执照，能够独立承担民事责任。

Penyedia layanan adalah perusahaan terdaftar di Indonesia dengan badan hukum independen, memegang izin usaha yang sah, dan dapat secara mandiri memikul tanggung jawab perdata.

二、技术要求 Persyaratan Teknis:

1、采购范围详见需求清单

Silakan lihat daftar persyaratan untuk rincian ruang lingkup pengadaan. 2、供应商提供的产品必须是全新的有合格证的产品，发生质量问题由供应商负责免费更换。

Produk yang disediakan oleh pemasok harus merupakan produk baru dengan sertifikat kesesuaian, Jika terjadi masalah kualitas, pemasok bertanggung jawab untuk penggantian gratis.

三、其他要求 Persyaratan Lainnya:

1、供应商按采购方要求的时间交货，按照采购范围清单分别报出单价及总价。

Pemasok harus mengirimkan barang sesuai dengan waktu yang dibutuhkan oleh pembeli, dan mengutip harga satuan dan harga total masing-masing sesuai dengan daftar ruang lingkup pembelian.

2、供应商应开具正确的纸质发票（含增值税，不含所得税），所有税项及印花税票在合同的执行而产生将按照适用税率的规定执行。

Pemasok harus menerbitkan faktur kertas yang benar (termasuk PPN, tidak termasuk pajak penghasilan), semua pajak dan materai yang timbul dari pelaksanaan kontrak akan dilaksanakan sesuai dengan tarif pajak yang berlaku

3、除合同约定的费用外，供应商收取的其它任何费用，应经采购方认可。

Selain biaya yang disetujui dalam kontrak, biaya lain yang dibebankan oleh pemasok harus disetujui oleh pembeli.

4、采取一次性付款方式，供货商把货物运送到采购方指定地点后，双方

对货物的包装、品种、数量、型号等进行验收。确认无误后在送货单上签字确认，视为完成交付。

4、Pembayaran satu kali diadopsi. Setelah pemasok mengirimkan barang ke tempat yang ditunjuk oleh pembeli, kedua belah pihak memeriksa dan menerima kemasan, variasi, jumlah, dan model barang. Setelah dipastikan benar, tandatangi nota pengiriman untuk konfirmasi, dan pengiriman dianggap selesai.

5、本合同为固定总价合同，合同价格包括但不限于配送费、装卸费等费用及印度尼西亚现行税法规定，对供应商征收的与本合同有关的一切税费。

5. Kontrak ini adalah kontrak harga total tetap Harga kontrak termasuk tetapi tidak terbatas pada biaya pengiriman, biaya bongkar muat, dan semua pajak yang terkait dengan kontrak ini yang dikenakan pada pemasok sesuai dengan undang-undang perpajakan Indonesia yang berlaku.

四、本项目评审方法采用：经评审的最低投标价法(符合通过制)

Metode evaluasi proyek layanan ini adalah: metode harga penawaran terendah yang dievaluasi (setelah tahapan kelengkapan)

五、交货时间：2024 年 6 月 30 日，具体时间以采购方通知为准。

waktu pengiriman: 30 Juni 2024, waktu spesifik tunduk pada pemberitahuan pembeli.

六、交货地点：位于印度尼西亚南苏 8 坑口燃煤火电厂 2 x 600 MW 项目。

Tempat Penyerahan Barang: proyek 2 x 600 MW PLTU Sumsel-8 Indonesia

七、报价时间 Masa Penawaran:

1、报价截止时间为：2024 年 5 月 17 日下午 15: 00 时止（雅加达时间）Batas waktu penawaran adalah: pukul 15:00 WIB pada tanggal 17 Mei 2023

八、联系人 Narahubung : Yu Zai Jun 、 Arie Vernandy

九、联系电话 Nomor Telepon: 082177928042 、 082175590757

附件：采购清单

采购清单

名称	型号/规格	单位	数量
硒鼓 toner cartridge	惠普 LaserJet Pr0 M203dw 配套 HP LaserJet Pr0 M203dw Package	个	8
A4 塑封纸 a4 Laminating Paper		包	3
活页夹 file box/ordner	1" (25mm)		10
抹布 rag	吸水抹布, 35cm*35cm Absorbent rag, 35cm*35cm	块 Sheet	100
涂改液 correction fluid	12 ml	支 Pcs	10
计算器 calculator	晨光财务计算器 (电脑按 键 大号) M&G Financial Calculator (Computer Keyboard Large) Citizen SDC-868 L	台 Unit	3

铅笔刀 Pencil Sharpener	Faber castell	个 Pcs	2
橡皮擦 Eraser	Faber castell	个 Pcs	10
双面胶带 double-sided tape	宽 1.8~2.4 Width 1.8~2.4	卷 roll	5
彩色打印机+墨盒 Color printer + ink cartridge	Canon Pixma TR4670S+Wifi Duplex	台 Unit	1
HP Laser Jet Pro M405dn 打印机硒鼓 HP Laser Jet Pro M405dn Printer Cartridge	CF277A 或 CF277X CF277A or CF277X	个 Pcs	2
墨盒 ink cartridge	Canon G2010 series	盒 box	1
墨盒 ink cartridge	HP LaserJet Por M404-M405 CF277A	盒 box	3
打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	HP Laser Jer P1108	个 Pcs	2
档案盒 File box	A4-55mm	个 Pcs	20
双面胶 Double sided tape	20mm*50m	卷 roll	16
纸胶带 Paper tape	宽 24CM Width 24CM	卷 roll	30

双头油性记号笔 Double-ended oil-based marker pen	粗头 1.0mm/细头 0.5mm Thick head 1.0mm/fine head 0.5mm	盒 box	1
油墨 ink	SPI-12/蓝色 SPI-12/Blue	瓶 bottle	1
长尾夹 Binder Clip	NO.260 2"(51mm)	盒 box	8
长尾夹 Binder Clip	NO.200	盒 box	3
长尾夹 Binder Clip	6# (15mm)	盒 box	10
燕尾夹 Binder Clip	25mm 12 枚/盒	盒 box	5
燕尾夹 Binder Clip	32mm 12 枚/盒	盒 box	4
文件夹 folder		个 Pcs	5
胶棒 glue stick	得力大号固体胶水 Deli Large Solid Glue	支 Pcs	22
胶水 glue	得力 125ml 高粘度液体胶 水 Deli 125ml high viscosity liquid glue 50ml	只 Pcs	10

灭害灵 Baygon		瓶 bottle	4
回信针 Paper clip		包 Bag	2
洗衣粉 washing powder	Daia 袋	箱 box	2
马桶刷 toilet brush	一套 set	套 Pcs	5
洁厕剂 toilet cleaner	Harpic citrus 750ml	瓶 bottle	5
A3 塑封纸 A3 Laminating Paper		包	1
A4 文件盒 A4 file box	晨光 ADM929BU	个	270
信封 envelope	比 A4 稍大一点 Slightly larger than A4	张	40
打印纸 Printer Paper	A4	箱	40
佳能 G3060 打印机保养墨盒	MC-G02	个	1
打印纸 Printer Paper	A3	箱	3
HP 打印机成像鼓（粉盒） HP printer imaging drum (toner cartridge)	HP w1333A（京呈替代）	台	14
HP 打印机成像鼓与粉盒套 装 HP Printer Imaging Drum and Toner Cartridge Set	HP cf257a（京呈替代）	台	14
标签打印纸适用于 Max cpm-200gc 打印机 Label printing paper suitable for Max cpm-200gc printer	白色 SL-202N	个	30
塑封膜 Plastic film	A3 100 张/包	包	4

塑封膜 Plastic film	A4 100 张/包	包	10
垃圾桶（脚踏） Trash can (pedal)	12L	个	3
垃圾袋 trash bag	配套垃圾桶 Matching trash can	个	280
扫帚 Broom		把	90
墩布 Mop		个	45
洁厕剂 toilet cleaner	小瓶装 small bottle	瓶	40
洗洁精 dish soap	大瓶塑料瓶 Big plastic bottle	瓶	10
重型订书机书针 Heavy duty stapler needles	40 页款 2000 枚 40 pages, 2,000 pieces	盒	2
接线板 Wiring board	3 米（公牛）3 meters (bull)	板	2
电池 5 号 Battery No. 5		个	680
电池 7 号 Battery No. 7		个	260
9V 电池 9V battery		个	5
HP color laserJet CP5225 打 印机墨盒&硒鼓（黑色） HP color laserJet CP5225 printer ink cartridge & toner cartridge (black)	CE742A	套	2
HP color laserJet CP5225 打 印机墨盒&硒鼓（灰色） HP color laserJet CP5225 printer ink cartridge & toner cartridge (gray)	CE740A	套	1

铜版纸 coated paper	高光, 白色, 150g,A4 High gloss, white, 150g, A4	张	100
订书机 stapler	标准型 Standard type	只	2
美工刀 utility knife	17CM	把	3
打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	惠普 M437nda	套 Pcs	2
墨盒 ink cartridge	HP LASER JET PRO M450DN	个	2
线手套 thread gloves		双	24
剪刀 Scissors	长度: 170mm 宽度: 60	把 Set	8
壁纸刀 Wallpaper knife	中	把	3
打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	惠普 M437nda HP M437nda	套	1
打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	110E LASER TONER CARTRIDGE REPLACE WITH 110E	个 Pcs	3

打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	110A LASER TONER CARTRIDGE REPLACE WITH W110A	个	3
打印机硒鼓和墨盒 Printer toner cartridges and ink cartridges	LaserJetpro M203d	个	1
高粘宽胶带透明胶布 High viscosity wide tape transparent tape	4.2CM-150-含管厚 2.8	卷	35
A3 塑封机 A3 plastic sealing machine	优玛仕 U-6330	台	1
文件框金属资料架 File frame metal data rack	金属一体式 (A4) Metal one-piece (A4)	个	10
A4 透明抽杆文件夹 A4 transparent lever folder	规格 A4 Specification A4	个	100
拖把 Mop		把	20
樟脑球 Moth Balls Kapur Barus		袋	25
白板笔 (黑色) Whiteboard pen (black)	Snowman	支	12
白板笔 (蓝色) Whiteboard pen (blue)	Snowman	支	12
白板墨水 (黑色) Whiteboard ink (black)	Snowman	瓶	5
白板墨水 (蓝色) Whiteboard ink (blue)	Snowman	瓶	5
白板墨水 (红色) Whiteboard ink (red)	Snowman	瓶	5

502 胶水 502 glue		瓶	10
路由器 router	简易式		70
佳能 G3060 打印机保养墨盒 Canon G3060 printer maintenance cartridge	MC-G02	个	6
硒鼓 toner cartridge	HP Q2612A	个	3